



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 1620/26 - 2009 සැප්තැම්බර් 25 වැනි සිකුරාදා - 2009.09.25

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

## I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

වතු සේවක ශ්‍රේණිවල තනතුරු නාම සංශෝධනය කිරීම

2009 සැප්තැම්බර් මස 02 දිනැති අංක 09/1654/309/032 දරන අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයට අනුව, වැවිලි කර්මාන්ත විෂයභාර අමාත්‍යවරයා වශයෙන් වතු සේවක ශ්‍රේණිවල දැනට භාවිතා වන තනතුරු නාම පහත උපලේඛනයෙහි දක්වා ඇති ආකාරයට සංශෝධනය කර ඇති බැව් මෙයින් දැනුම් දෙමි.

එසේම මෙම තනතුරු නාම සංශෝධනය කිරීම නිසා අදාළ සේවක ශ්‍රේණි අමතර ගෙවීමකට හෝ වැටුප් සංශෝධනයකට හෝ වෙනත් වරප්‍රසාදයකට හෝ හිමිකමක් නොලබන බව විශේෂයෙන් සඳහන් කරමි.

උපලේඛනයෙහි I තීරුවෙහි වතු සේවක ශ්‍රේණිවල දැනට භාවිත වන තනතුරු නාම ද එහි II වන තීරුවෙහි සංශෝධිත තනතුරු නාම ද දැක්වේ.

දී. මු. ජයරත්න,  
වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍ය.

2009 සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින,  
අංක 55/75, වොක්ෂෝල් පටුමග,  
කොළඹ 02.

උපලේඛනය

I වන තීරුව

II වන තීරුව

දැනට භාවිත වන නම්		
සිංහල	தமிழ்	English
දළු කඩන්නා	கொழுந்தால்	Plucker
කප්පාදකරු	கவாத்தால்	Pruner
මුරකරු	காவல்காரன்	Watcher
කංකානි	கங்காணி	Kangani
ලයින් ස්වීපර්	வாசக்கூட்டி	Line Sweeper
කම්කරු	தொழிலாளி	Labourer
වතු නිවාස	வயன் அறை	Line Room
ෆැක්ටරි වර්කර්	தொழிற்சாலை தொழிலாளி	Factory Worker
සිල්ලර වැඩකරු	சில்லறை வேலைக்காரர்	Sundry Worker
වීඩර්	புல்வெட்டுபவர்	Weeder
කිරි කපන්නා	பால் எடுப்பவர்	Tapper

සංශෝධිත නම්		
සිංහල	தமிழ்	English
අස්වනු සහායක	அறுவடை உதவியாளர்	Harvesting Assistant
වින්දනක	கவ்வாத்துக்காரர்	Pruner
ආරක්ෂක	பாதுகாப்பு ஊழியர்	Security
කණ්ඩායම් අධීක්ෂක	குழு மேற்பார்வையாளர்	Team Supervisor
සුව සහායක	சுகாதார உதவியாளர்	Sanitary Helper
සහායක	உதவியாளர்	Workman
සහායක නිවාස	உதவியாளர் வீடுகள்	Workers Houses
නිපැයුම් සහායක	உற்பத்தி உதவியாளர்	Production Helper
විවිධ වැඩ සහායක	சில்லறை உதவியாளர்	Sundry Worker
වළු නෙලන්නා	களை எடுப்பாளர்	Weeder
අස්වනු සහායක	அறுவடை உதவியாளர்	Harvesting Assistant

10-424